

戶外聯合主日崇拜
麻省華人福音堂 6/2/2024

Outdoor Joint Sunday Service
Chinese Gospel Church of Massachusetts, June 2, 2024

在讚美中敬拜

敬拜小組

1. 你是我的一切
2. 在基督里
3. 仰望我神
4. 永活盼望

1. Hymn

Worship Team

1. You are my all in all
2. In Christ alone
3. Behold our God
4. Living Hope

在禱告中敬拜

教牧禱告

蕭民傳道

2. Pastoral Prayers

Minister Xiao

在信息中敬拜

何若珍牧師

3. Sermon

Pastor Ho

要完全，要真實
馬太福音 5:17-20; 46-48

Be true to Be Perfect
Matthew 5:17-20; 46-48

聖餐

在基督里

余頌恆牧師

1. More than followed, the law is to be fulfilled (17-18)
2. We need to meet a higher standard (19-20)
3. Be True to Be Perfect (46-48)

在團契中敬拜

陳堯健牧師

4. Communion

In Christ alone

Pastor Yu

祝禱

陳堯健牧師

5. Announcement

Pastor Chen

信息大綱

1. 律法不僅是要被遵守，更是要被成全 (17-18)
2. 我們必須更合乎律法的要求 (19-20)
3. 要真實才算完全 (46-48)

6. Benediction

Pastor Chen

本週金句

馬太福音 5 : 48

『所以你們要完全，像你們的天父完全一樣。』

Key Verse


Matthew 5 : 48

『Therefore you are to be perfect, as your heavenly Father is perfect.』

報告事項

教會招待今天來的新朋友們享用午餐，歡迎您留步。Welcome New comers.

➤ 歡迎踴躍參加教會實體主日崇拜。主日崇拜鏈結 Sunday service live stream : https://www.youtube.com/channel/UC568BDj_k3aA5H26Ln6wkA/live

1. 歡迎何若珍牧師和麗萍師母回到我們中間，今天 (6/2) 中/粵/英的戶外聯合聖餐敬拜，感謝何牧師的信息分享，歡迎全家一起回教會參加崇拜。請自備椅子。
The joint communion service is on the hill top on 6/2 (today).
Thanks Pastor Ho share sermon. All are welcome. Please bring your lawn chairs.
2. 長青團契 6/4 週二早上十點在公園聚會，請向張秀志弟兄報名參加。請看→海報
Evergreen Fellowship has outdoor gathering at the park on 6/4.
3. 六月 9 日是莊祖鯤牧師的福音佈道會，機會難得，歡迎踴躍邀請家人和朋友來參加。
Special speaker: Pastor Tsu-Kung Chuang will share sermon on 6/9.
4. 2023 兒童暑期圣经学校 (VBS) 6/24 - 6/28 举行，請為各項筹备事宜順利代禱。
6/8 上午 9:00-12:00，提供午餐。主題：VBS Orientation & Dry Run。地點：英文堂和 VBS 各教室。參加要求：所有 Youth，AM 老师和 PM 老师。具体细节 VBS Event Email 周一 (6/3) 详细通知。Kids Pre-Registration and VBS supplies pick up: 6/9 中午。
VBS is on 6/24-6/28, VBS Orientation & Dry Run is at 9-12pm on 6/8.
5. 教會 42 週年 家庭退修會 時間：8/31-9/2 (週六~週一) 退修會詳情請看 → 海報
退修會報名連接和二維碼，請儘早踴躍報名參加。
<https://forms.gle/JyQTxd5wsEGymQnv6>

6. 2024 年上半年幸福小組
請為二組幸福小組還有一次的聚會，求神帶領和祝福柔軟 BEST 的心，接受福音。
HAPPINESS GROUPS Please pray for the ministries of the happiness group.
7. 主日插花服事 請在大堂外的桌上登記，或者在鏈接線上登記，謝謝。
MPR Floral offering 2024 年 7~12 月插花服事
8. 主日奉獻方式 <https://www.cgcm.org/donation/>
一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳 請註明：主日奉獻、賑災基金 或 社區關懷
如有問題，請電郵 陳小屏弟兄：finance@cgcm.org
Sunday offering please check at : <https://www.cgcm.org/donation/memo>, please specify: Sunday offering, disaster relief fund or Community Support. Questions please email : finance@cgcm.org

麻省華人福音堂 Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己.. 祝福別人.. 榮耀基督

2024 Church Theme 教會主題：就是要幸福 The Pursuit of Happiness

主日服事	本週(6/2/24)	下週(6/9/24)
英文 / 青少年 講員 Speaker	何若珍牧師 Pastor Ho	Eric Sandberg
中文堂 / 粵語堂 講員 Speaker	(三堂聯合戶外崇拜)	莊祖鯤牧師
中譯 Translator	鄒輝 Hui Zou	--- --- ---
領詩 Hymn leader	王嵩 Song Wang	劉田心
司琴 Pianist	陳棉 Norman Chan	車韻瑜
多媒体 Media team	張開昌 / 李洪江	吳淦峰 / 李瑞峰
插花 Floral	戶外崇拜 outdoor	Jacky Cheung
招待 Usher	楊敏 / 顏軍	楊敏 / 顏軍
新堂場地 MPR	戶外崇拜 outdoor	晨光團契
膳食清潔 Kitchen	廣東團契 Cantonese	晨光團契
兒童午餐 Lunch	Jadon Shek / Jeffery Sun	Grace Xie/Danica Xiong

兒童主日學 (9:45~12:30pm) 歡迎兒童們踴躍來教會參加！			
班級	教室	6/2 老師	6/9 老師
Nursery Room	101	區國俊	吳鎬
Preschool	123	严晓红/张君月	严晓红/张君月
K ~ G1	117	周美娇	周美娇
G2 ~ G3	114	邹力	王慧玲
G4 ~ G5	115	繆毅	解会军
兒童崇拜 PK-K	117	殷爽	吳穎
兒童崇拜 G1~G5	地下室	黃卫俊	黄金兰

上週出席人數/十一奉獻			
	中文堂 Chinese / 粵語堂 Cantonese	英文堂 English / 青少年 Youth	兒童 Children
教會 On site	116	55	32
網上 Online	48	2	---
奉獻 Offering	上週實收 Last week's	實收累計 YTD Actual	預算累計 YTD Budget
總計 Total	\$ 11,330	\$ 224,545	\$ 306,075